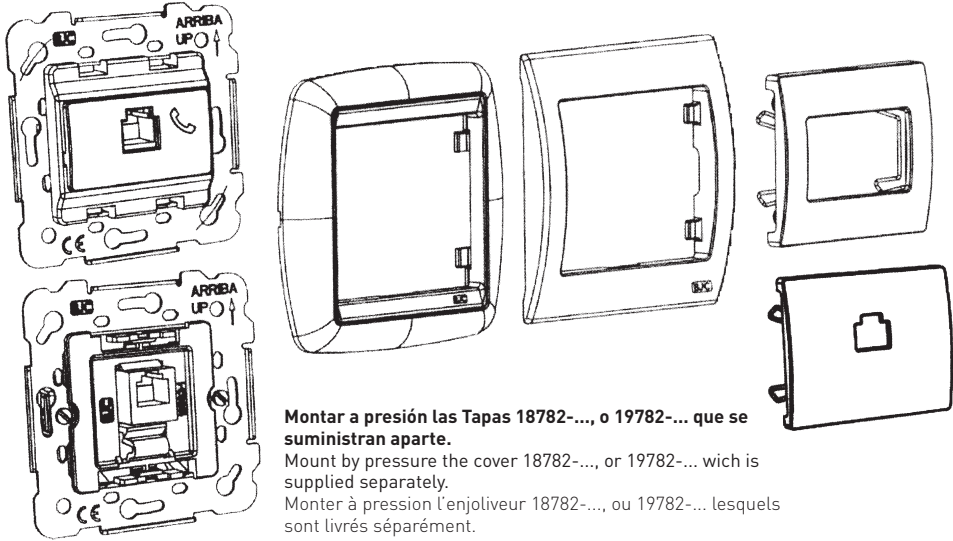




TOMAS PARA COMUNICACIONES (TELEFONÍA E INFORMÁTICA)
COMMUNICATIONS SOCKET OUTLETS (PHONE AND COMPUTER)
PRISES POUR DES COMMUNICATIONS (TÉLÉPHONE ET INFORMATIQUE)

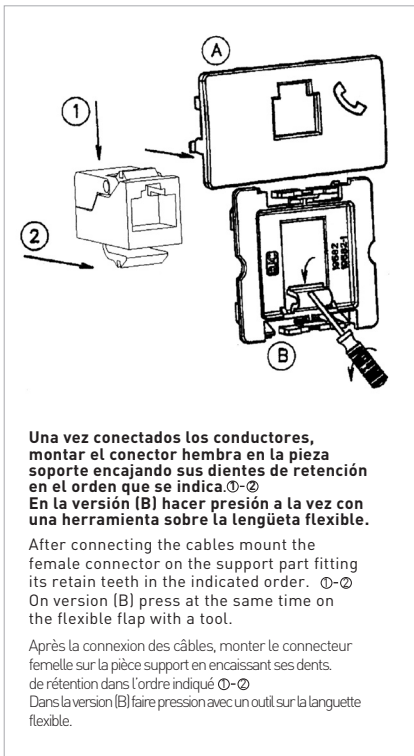
CE Serie/Range/Série **bjc Iris** **bjc Aura**



Montar a presión las Tapas 18782-..., o 19782-... que se suministran aparte.

Mount by pressure the cover 18782-..., or 19782-... which is supplied separately.

Monter à pression l'enjoliveur 18782-..., ou 19782-... lesquels sont livrés séparément.



Una vez conectados los conductores, montar el conector hembra en la pieza soporte encajando sus dientes de retención en el orden que se indica. ①-②

En la versión (B) hacer presión a la vez con una herramienta sobre la lengüeta flexible.

After connecting the cables mount the female connector on the support part fitting its retain teeth in the indicated order. ①-②
On version (B) press at the same time on the flexible flap with a tool.

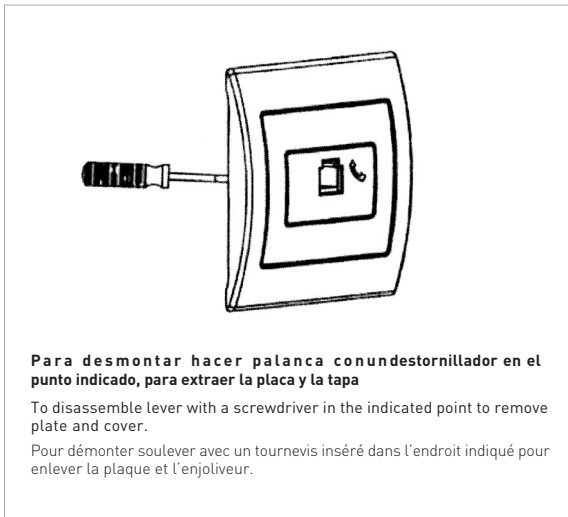
Après la connexion des câbles, monter le connecteur femelle sur la pièce support en encaissant ses dents de rétention dans l'ordre indiqué ①-②
Dans la version (B) faire pression avec un outil sur la languette flexible.

NOTA / NOTE:

En las versiones con dos ventanillas debe desfondarse la que se sirve obturada antes de montar el conector.

In two gang versions the gang delivered closed with a removable part must be removed before installing two connectors.

Dans les versions à deux postes livrées avec un des postes fermé par une pièce défonçable, cette pièce doit être enlevée avant l'installation de deux connecteurs.



Para desmontar hacer palanca con un destornillador en el punto indicado, para extraer la placa y la tapa

To disassemble lever with a screwdriver in the indicated point to remove plate and cover.

Pour démonter soulever avec un tournevis inséré dans l'endroit indiqué pour enlever la plaque et l'enjoliveur.



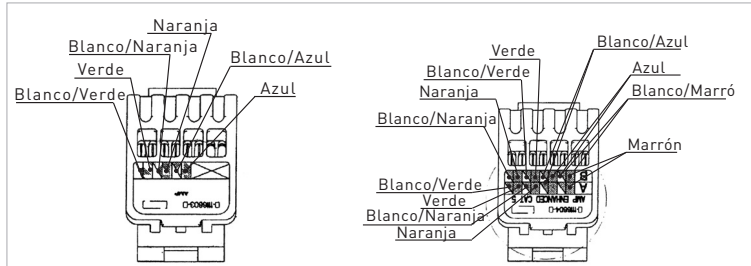
TOMAS PARA COMUNICACIONES (TELEFONÍA E INFORMÁTICA)
COMMUNICATIONS SOCKET OUTLETS (PHONE AND COMPUTER)
PRISES POUR DES COMMUNICATIONS (TÉLÉPHONE ET INFORMATIQUE)

CE bjc Iris bjc Rura

Toma de usuario (BAT) para datos RJ45 (8 contactos)
 Data socket RJ45 (8 contacts)
 Prise pour données RJ45 (8 contacts)

Uso para datos (RDSI) categoría 5E (EIA/TIA 568 - EN 50173) a 4 pares
 To use for 4 pairs data (ISDN) category 5E (EIA/TIA 568 - EN 50173)
 Usage pour données de 4 paires (RNIS) catégorie 5E (EIA/TIA 568 - EN 50173)

Toma de usuario (BAT) para telefonía RJ11 (6 contactos)
 Phone socket RJ11 (6 contacts)
 Prise téléphonique RJ11 (6 contacts)



Amarillo	Yellow	Jaune
Azul	Blue	Bleu
Blanco	White	Blanc
Marrón	Brown	Marron
Naranja	Orange	Orange
Rojo	Red	Rouge
Verde	Green	Vert

Nº CONTACTO CONTACT N° N° CONTACT	COLORES ETIQUETA LABEL COLORS COULEURS ETIQUETTE	DESIGNACIÓN Y COLORES UTILIZADOS EN ESPAÑA	TELEFONIA ANALOGICA ANALOGIC PHONE TELEPHONE ANALOGIQUE	TELEFONIA DIGITAL DIGITAL PHONE TELEPHONE DIGITAL
1	Verde-Blanco	2 Amarillo		
2	Naranja-Blanco	TX Rojo		
3	Azul	L2 Blanco	Par 1	Par 1 Par 2
4	Azul-Blanco	L1 Marrón		
5	Naranja	TS Verde		
6	Verde	T Azul		

Nº CONTACTO CONTACT N° N° CONTACT	EIA/TIA 568A	EIA/TIA 568B
1	Verde-Blanco → Par 3	Naranja-Blanco → Par 2
2	Verde → Par 3	Naranja → Par 2
3	Naranja-Blanco → Par 2	Verde-Blanco → Par 3
4	Azul → Par 1	Azul → Par 1
5	Azul-Blanco → Par 1	Azul-Blanco → Par 1
6	Naranja → Par 2	Verde → Par 3
7	Marrón-Blanco → Par 4	Marrón-Blanco → Par 4
8	Marrón → Par 4	Marrón → Par 4

CONEXIONADO / CONNECTION / CONNEXION

Ambas tomas permiten conectar cable sin apantallar (UTP) por desplazamiento de aislante Solo admite conductores rígidos entre 22 y 24 AWG (0,32 y 0,2 mm²) Se recomienda no destrenzarse los pares más de 13 mm

Both sockets allow to connect unshielded twisted pairs cable (UTP) by means of insulation piercing clamping They only admit rigid cables between 22 and 24 AWG (0,32 and 0,2 sq. mm.) It is recommended not to untwist the pair more than 13 mm

Les deux prises permettent connecter des câbles en paires torsadées non blindées (UTP) à perçage d'isolant Les prises admettent seulement des câbles rigides entre 22 et 24 AWG (0,32 et 0,2mm²) On recommande ne pas détorsier les paires plus de 13 mm

① Suprimir unos 50 mm de cubierta del cable.
 Strip back cable jacket approximately 50 mm.
 Enlever 50 mm environs de la gaine du câble.

② Separar los pares sin destrenzarse y pasar cada uno por los orificios de la tapa transparente según colores y función de la toma.
 Fan cable pairs according to color-coded label on the back side of stuffer cap and insert wire pairs through the channels to the color-coded label on the back side of the stuffer cap.
 Séparer les paires sans les détorsier et passer chaque un par les orifices du couvercle transparent selon couleurs et fonction de la prise.

③ Destrenzarse cada par y alojar los conductores en los correspondientes alojamientos según colores y función de la toma
 Untwist pairs and lace individual wires into the appropriate wire comb slots.
 Détorsier chaque paire et loger les conducteurs dans les logements correspondants selon couleurs et fonction de la prise.

④ Eliminar el exceso de conductores respecto al borde de la tapa transparente.
 Trim excess wire flush with the edge of the stuffer cap.
 Use wire cutters to trim wire as shown.
 Couper les conducteurs just au bord du couvercle transparent.

⑤ Cerrar la tapa y presionar hasta que la pestaña encaje en el cuerpo de la toma, ayudándose de una herramienta si es preciso.
 Pivot and press stuffer cap until stuffer cap latch engages with the main housing and an audible snap is heard. If stuffer cap latch does not engage, squeeze gently with pliers until an audible snap is heard.
 Fermer le couvercle et presser, si nécessaire avec des pinces, jusqu'à encliqueter avec le corps de la prise.